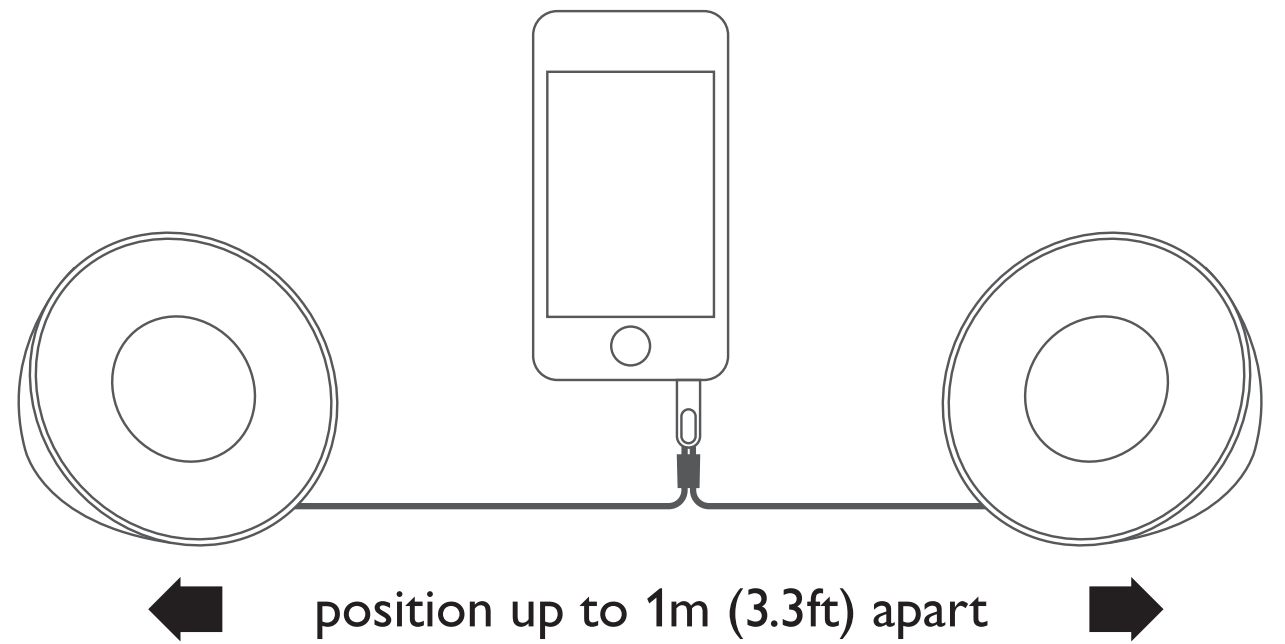
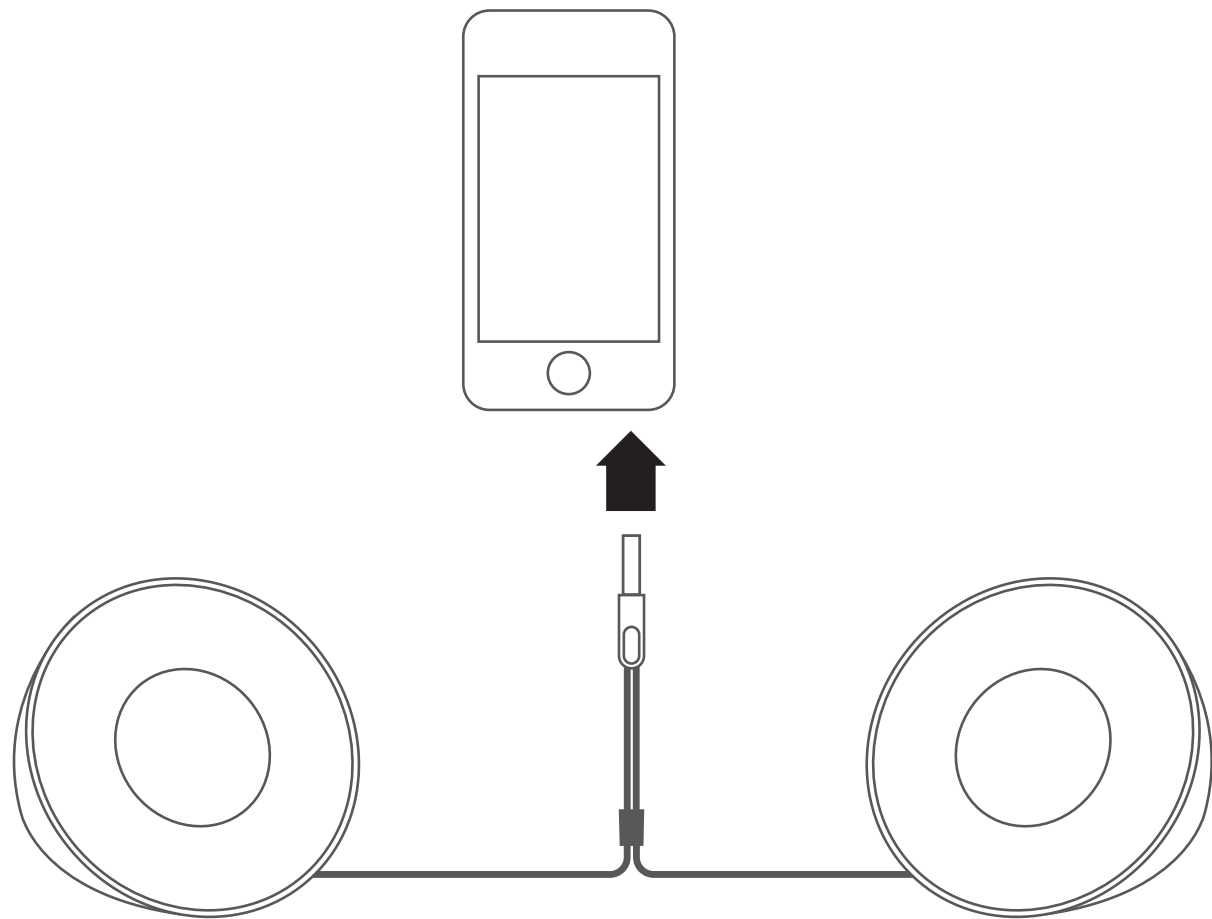




PHILIPS



Register your product and get support at www.philips.com/welcome

SBP1120

ENGLISH

Instructions for use

Connect your device to the speaker. Once connected, control your audio volume and navigate your content on your device. The speakers can be placed up to 1m (3.3ft) apart for a wider stereo sound stage. Use the slider on the cable to adjust cable length.

NOTE: These speakers do not use batteries. They must be powered from your device.

Problem solving

If a fault occurs, please check the points below.

- Check that the 3.5mm headphone jack is connected correctly
- Check if your device is fully charged

If you are unable to remedy a problem following these hints, contact online help at www.philips.com/welcome or consult your dealer. Never try to open the speaker yourself as this will void the guarantee.

Safety information

- The product should not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquid, such as vases, should be placed near the product
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed near the product

FRANÇAIS

Instructions d'utilisation

Reliez votre appareil à l'enceinte. Une fois l'appareil connecté, contrôlez le volume audio et naviguez dans le contenu de votre lecteur. Les enceintes peuvent être séparées d'une distance allant jusqu'à 1 mètre pour une expérience stéréo de qualité. Utilisez la bague située sur le câble pour ajuster la longueur de ce dernier.

NOTE : Ces enceintes n'utilisent pas de pile. Elles sont alimentées directement par votre lecteur.

Résolution des problèmes

En cas de problème, veuillez vérifier les points présentés ci-dessous.

- Vérifiez que la prise jack 3,5 mm est correctement branchée
- Vérifiez que votre lecteur est chargé

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème rencontré, contactez notre service d'aide en ligne sur www.philips.com/welcome ou consultez votre revendeur local. N'essayez jamais d'ouvrir l'enceinte vous-même. Cette action annulerait la garantie.

Informations relatives à la sécurité

- Le produit ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé à sa proximité
- Aucune source de feu non protégée, comme une bougie allumée, ne doit être placée à la proximité du produit

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung

Verbinden Sie ihr Gerät mit den Lautsprechern. Danach können sie die Lautstärke regulieren und ihre Inhalte über ihr Gerät auswählen. Für einen besseren Stereoeffekt können die Lautsprecher bis zu 1 m voneinander entfernt aufgestellt werden. Verwenden Sie den Schieber um die Kabellänge anzupassen.

HINWEIS: Diese Lautsprecher brauchen keine Batterien. Sie werden von ihrem Gerät betrieben.

Problemlösungen

Bei Problemen überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Überprüfen Sie den 3,5 mm Kopfhöreranschluß
- Überprüfen Sie, ob ihr Gerät vollständig geladen ist

Wenn Sie ihr Problem anhand dieser Liste nicht lösen können, wenden Sie sich an die Onlinehilfe unter www.philips.com/welcome oder an ihren Händler. Öffnen Sie keinesfalls den Lautsprecher selbst, da damit die Garantie erlischt.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt sollte nicht in der Nähe von Spritzwasser sein und fern von wassergefüllten Objekten, wie Vasen etc.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenem Feuer; z.B. Kerzen

ESPAÑOL

Instrucciones de utilización

Conecte su dispositivo al altavoz. Una vez conectado, controle el volumen del sonido y navegue por el contenido de su dispositivo. Los altavoces pueden ser colocados hasta a 1m de distancia para una reproducción en estéreo más amplia. Utilice el accesorio deslizable del cable para ajustar su longitud.

NOTA: Estos altavoces no utilizan pilas. Su dispositivo debe suministrarles la potencia para funcionar.

Resolución de problemas

Si ocurre algún fallo, consulte los puntos siguientes.

- Compruebe que la toma de los auriculares de 3,5mm está conectada correctamente
- Compruebe que su dispositivo esté totalmente cargado

Si no puede resolver el problema siguiendo estas instrucciones, póngase en contacto con la asistencia en línea en www.philips.com/welcome o consulte a su distribuidor. Nunca intente abrir el altavoz usted mismo porque esto invalidará la garantía.

Información de seguridad

- El producto no debería ser mojado ni salpicado, ni se debería colocar cerca del producto ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, etc.
- No se debería colocar ninguna fuente inflamable, como velas encendidas, cerca del producto

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzingen

Verbind uw apparaat met de luidspreker. U kunt het geluidsvolume en de inhoud op uw apparaat besturen zodra het verbonden is. De luidsprekers kunnen tot op 1m (3,3 voet) afstand van elkaar worden geplaatst om een breder stereo klankbereik te krijgen. Gebruik de schuiver op de kabel om de kabellengte aan te passen.

N.B.: Deze luidsprekers gebruiken geen batterijen. Ze moeten energie krijgen vanuit uw apparaat.

Oplossen van problemen

Indien een fout voorkomt, controleert u a.u.b. de onderstaande punten.

- Controleer dat het 3,5mm stopcontact van de hoofdtelefoon juist verbonden is
- Controleer of uw apparaat volledig opgeladen is

Indien u een probleem niet kunt oplossen na het volgen van deze tips, neemt u dan online contact op met www.philips.com/welcome of met uw dealer. Probeer nooit zelf de luidspreker open te maken want dit zal de garantie ongeldig maken.

Veiligheidsinformatie

- Het product dient niet blootgesteld te worden aan druppels of spatten, en voorwerpen gevuld met water, zoals vazen, dienen niet bij het product geplaatst te worden
- Er dienen geen open vlam bronnen zoals brandende kaarsen bij het product geplaatst te worden

DANSK

Brugsanvisning

Tilslut din enhed til højttaleren. Når den er tilsluttet, indstil dit lydniveau og vælg indholdet på din enhed. Højttalerne kan placeres op til 1 m (3,3 ft) væk for at få en bredere stereoeffekt. Brug skyderen på ledningen til at justere ledningens længde.

BEM/ERK: Disse højttalere anvender ikke batterier. De skal strømforsynes fra din enhed.

Fejlfinding

Hvis der opstår en fejl, så tjek nedenstående punkter.

- Tjek, at det 3,5 mm hovedtelefonjackstik er tilsluttet korrekt

- Tjek, at din enhed er fuldt opladet

Hvis ikke du er i stand til at udbedre en fejl ved at følge disse anvisninger, kontakt online hjælp på: www.philips.com/welcome, eller kontakt din forhandler. Prøv aldrig på selv at åbne højttaleren, da dette vil sætte garantien ud af kraft.

Sikkerhedsinformation

- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og beholdere fyldt med væsker, så som vaser, må ikke placeres i nærheden af produktet
- Der må ikke placeres emner med åben ild, så som tændte stearinlys, i nærheden af produktet.

ITALIANO

Istruzioni per l'uso

Connettere il dispositivo allo speaker. Una volta connesso, controllare il volume dell'audio e navigare nel contenuto del dispositivo. Gli speakear possono essere collocati a una distanza massima di 1 m per un suono stereo più ampio. Utilizzare il dispositivo di scorrimento sul cavo per regolare la lunghezza del cavo.

NOTA: Questi speaker non usano le batterie. Devono essere alimentati dal vostro dispositivo.

Risoluzione del problema

Se si verifica un guasto, siete pregati di controllare i seguenti punti.

- Controllare che lo spinotto delle cuffie di 3,5 mm sia connesso correttamente
- Controllare che le batterie siano completamente cariche

Se non siete in grado di rimediare al problema dopo questi suggerimenti, contattate l'assistenza online andando su www.philips.com/welcome oppure consultate il vostro rivenditore. Evitate assolutamente di aprire lo speaker perché questo annullerebbe la garanzia.

Informazioni sulla sicurezza

- Non esporre il prodotto a sgocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto contenente liquido come un vaso, deve essere collocato vicino al prodotto

- Evitare di collocare il prodotto vicino a una fiamma libera come le candele accese

PORTUGUÊS

Instruções de utilização

Ligue o seu dispositivo ao altifalante. Uma vez ligado, controle o seu volume áudio e navegue pelo conteúdo no seu dispositivo. Os altifalantes podem ser colocados até 1 m (3,3 pés) de distância para uma maior expansão de som estéreo. Use a peça de deslizamento no cabo para ajustar o comprimento do mesmo.

NOTA: Estes altifalantes não usam pilhas. Têm de ser carregados a partir do seu dispositivo.

Resolução de problemas

Se ocorrer alguma falha, por favor verifique os pontos abaixo.

- Verifique se a entrada para auscultadores de 3,5 mm está ligada correctamente
- Verifique se o seu dispositivo está completamente carregado

Se não conseguir corrigir o problema seguindo estas dicas, contacte o serviço de apoio online em www.philips.com/welcome ou consulte o seu revendedor. Nunca tente abrir sozinho o altifalante pois isto irá anular a garantia.

Informações de segurança

- O produto não deverá ficar exposto a pingos ou salpicos, e nenhum objecto cheio de líquido, tais como vasos, deverá ser colocado perto do produto

- Nenhuma fonte de chama nua, tais como velas acesas, deverá ser colocada perto do produto

SVENSKA

Bruksanvisning

Anslut din enhet till högtalaren. När den är ansluten, kontrollera din ljudvolym och navigera ditt innehåll på din enhet. Högtalaren kan placeras upp till 1m (3,3 fot) isär för ett bredare stereoljudområde. Använd sladdens glidkontakt för att justera längden.

OBS! Dessa högtalare använder inte batterier. De måste drivas av din enhet.

Problemlösning

Om ett fel uppstår, kolla punkterna nedan

- Kolla att 3,5mm hörlursuttaget är korrekt anslutet

- Kolla om din enhet är fullt laddad

Om du inte kan lösa problemet efter att du följt dessa tips, kontakta online-hjälpen på www.philips.com/welcome eller konsultera med din handlare. Försök aldrig att öppna högtalaren själv eftersom detta ogiltigförklarar garantin.

Säkerhetsinformation

- Produkten får inte utsättas för dropp eller stänk, och inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, bör placeras nära högtalaren

- Inga bara lågor; såsom tända ljus, bör placeras nära produkten

한국어

사용방법

기기를 스피커에 연결한다. 연결후 오디오 볼륨과 기기의 기능을 조절한다. 스피커들은 더 넓은 스테레오 사운드를 위해 1미터 (3.3 피트)까지의 간격으로 놓여질 수 있다. 케이블의 슬라이더를 이용하여 케이블 길이를 조절한다.

주의: 이 스피커들은 배터리를 사용하지 않음으로 기기로부터 전원을 공급받아야 한다.

문제 해결책

문제가 발생하면 다음 사항을 점검한다.

- 3.5mm 헤드폰 잭이 잘 연결되어 있나 확인한다

- 기기가 완전히 충전되었는지 확인한다

위 사항 점검후에도 계속 문제가 있으면, 온라인 www.philips.com/welcome 으로 도움을 요청하거나 딜러에 문의한다. 절대로 혼자 스피커를 열지 말며 이 경우 보증서가 무효화 된다.

안전 정보

- 본 제품은 물이 흐르거나 튀는데 노출되어서는 안되며 제품 근처에는 화병과 같은 액체가 담긴 물건을 두면 안된다

- 타오르는 촛불과 같은 불이 나고있는 물체를 제품 근처에 두어서는 안된다

SUOMI

Käyttöohjeet

Yhdistä laitteesi kaiuttimeen.Yhdistettyäsi laitteesi, voit hallita äänenvoimakkuutta ja selata laitteesi sisältöä. Kaiuttimet voidaan asettaa enintään 1 m päähän toisistaan laajemmin stereoäänen aikaansaamiseksi. Käytä johdon liukukappaletta säätääksesi johdon pituutta.

HUOM. Nämä kaiuttimet eivät toimi paristoilla. Niiden on saatava virtaa laitteestasi.

Ongelmanratkaisu

Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista seuraavat asiat.

- Tarkista, että 3,5 mm:n kuulokeliitäntä on yhdistetty oikein

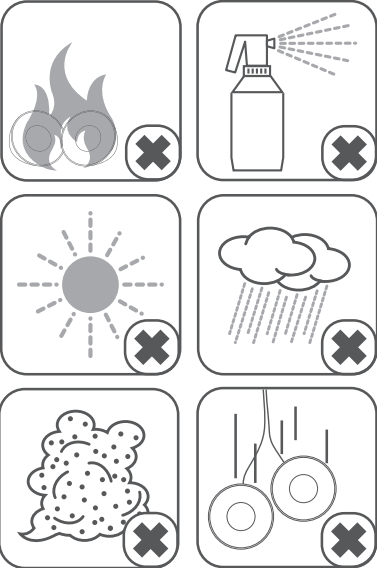
- Tarkista, että laitteesi on ladattu

Jos vika ei korjaannu seuraamalla näitä ohjeitä, ota yhteyttä online-tukeen osoitteessa www.phillips.com/welcome tai jälleenmyyjääsi. Älä koskaan yritä aukaista kaiutinta itse, koska silloin tuotteen takuu raukeaa.

Tietoa turvallisuudesta

- Tuotetta ei saa altistaa pisaroille eikä roiskeille, eikä vettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, pidä asettaa laitteen lähelle

- Avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä, ei saa asettaa laitteen lähelle



部件名称 Name of the Parts	产品中有毒有害物质或元素的名称及含量					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆 Cable	×	○	○	○	○	○
喇叭部件 Speaker Driver	×	○	○	×	○	○
塑料部件 Plastic parts	○	○	○	○	○	○
金属部件 Metallic elements	×	○	○	○	○	○
其它部件 Others	○	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。 注：①. 本产品大多数的部件采用无毒无害的环保材料制造，含有有毒有害物质或元素的部件皆因全球技术发展水平限制而无法实现有毒有害物质或元素的替代。 ②. 环保使用期限的参考标准取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。						
 环保使用期限 Environmental Protection Use Period, 此标识指期限（十年，从生产日期算起），电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。						

NORSK

Bruksanvisning

Koble enheten din til høytaleren. Når den er koblet til må du kontrollere lydvolume og styre innholdet på enheten din. Høyttalerne kan plasseres opp til 1m (3.3fot) fra hverandre for bedre lyd. Bruk glidestykket på kabelen for å justere kabellengden.

OBS: Disse høyttalerne bruker ikke batterier. De må få strøm fra enheten din.

Problemløsning

Hvis en feil oppstår, bør du sjekke tipsene nedenfor.

- Kontroller at 3.5mm hodetelefonkontakten er koblet til riktig

- Kontroller at batteriene er fullt oppladet

Hvis du ikke har klart å løse problemet ved å følge disse tipsene, ta kontakt med netthjelpen på www.philips.com/welcome eller ta kontakt med din forhandler. Aldri forsøk å åpne høyttalerne på egen hånd, dette vil oppheve garantien.

Sikkerhetsinformasjon

- Produktet må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander som er fylt med væske, som vaser, bør plasseres i nærheten av produktet

- Ingen åpne flammekilder, som stearinlys, bør plasseres i nærheten av produktet

日本語

取り扱い説明書

機器をスピーカーに接続する。接続したら、音声を調整し、あなたのコンテンツを機器上でナビゲートします。より広いステレオ音の段階のために、スピーカーは、1m (3.3フィート) まで話してご使用いただけます。ケーブルのスライダーを使って、ケーブルの長さを調節します。

注意：これらのスピーカーは乾電池を使用しません。あなたの機器から電源を得ます。

問題解決

エラーが起こったら、下記のポイントをチェックしてみてください。

- 3.5mm のヘッドフォンジャックが正しく接続されているか確認してください

- あなたの機器が十分に荷電されているか確認してください。

これらのヒントを実行してみても問題が解決しない場合、www.philips.com/welcome のオンラインヘルプに連絡するか、販売業者・ディーラーにご相談ください。ご自分でスピーカーを開けないでください。開けた時点で保証は無効になります。

安全のための情報

- 製品に水をこぼしたり滴らせたりしないでください。また、花瓶のような液体を含むどの物体も 製品の近くに置かないでください

- 火のついたろうそくのような火の元を、製品の近くに置かないでください